



AGINDUA, Jaurlaritzako lehenengo lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza-Politikako sailburuarena, Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako erakunde autonomiadunak (HABEk) eskaintzen dituen zerbitzuen eta betetzen dituen jardueren prezio publikoak ezartzen dituen Agindu-mailako xedapen orokorra abian jartzen duena, eta Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren 2020ko abuztuaren 20ko Agindua, HABE-Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako erakunde autonomoak emandako zerbitzu eta jardueren prezio publikoak ezartzen dituen indargabetzen duena.

Azaroaren 25eko 29/ 1983 Legeak Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea sortu zuen benetako herri elebiduna lortzeko xedez herritarren euskalduntzearen bitartez. Horretarako, aipatu Legeak hainbat betekizun atxikitzen dizkio HABEri, erakunde honek, bere aldetik, eskaintzen dituen zerbitzu eta betetzen dituen jardueren bidez burutzen dituenak, hain zuzen ere.

Zerbitzu eta jarduera horien ordainari dagokionez, 1/2025 Legegintzako Dekretuak, martxoaren 20koak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasen eta Prezio Publikoen Legearen testu bategina onartzekoak tasa eta prezio publikoak arautzen ditu, 32. eta 35. arteko artikuluetan prezio horiek ezartzeko kontuan izan behar diren irizpideak adieraziz.

ORDEN de la vicepresidenta primera del Gobierno y consejera de Cultura y Política Lingüística, por la que se inicia el procedimiento de elaboración de una disposición general con rango de Orden, por la que se establecen los precios públicos de los servicios y actividades prestados por el Organismo Autónomo HABE-Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako erakunde autonomiaduna, y se deroga la Orden de 20 de agosto de 2020, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se establecen los precios públicos de los servicios y actividades prestados por el Organismo Autónomo HABE-Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako erakunde autonomiaduna.

La Ley 29/1983, de 25 de noviembre, creó el Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos con el fin de consolidar una población realmente bilingüe, a través de la prestación de un servicio de euskaldunización de la ciudadanía. A tal fin, la citada Ley reconoce a HABE una serie de funciones que este organismo, por su parte, realiza a través de los servicios y actividades que ofrece y ejecuta.

En cuanto a la compensación de estos servicios y actividades, debe tenerse en cuenta que el Decreto Legislativo 1/2025, de 20 de marzo, aprobó el Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco. El citado Texto Refundido regula las tasas y precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, señalando los criterios que deben tenerse en cuenta para su determinación en los artículos 32 a 35.

Aipatutako Legegintzako Dekretuaren aurreko legeria garatuz, hemen esanguratsu diren gaiekiko esan diren arauekin ia erabateko antzekotasuna zuen, momentu bakoitzean prezio publikoen arabera ordain daitezkeen zerbitzu eta jarduerak ezarri izan ditu Jaurilaritzak, Dekretu bidez; azkena, uztailaren 30eko 397/ 2013 Dekretua da. Bere eranskinaren 18. atalean jasotzen ditu, hain zuzen ere, HABEk eskaintzen dituen zerbitzuen artean prezio publikoen arabera ordain daitezkeenak.

Araudi horretan ezarritakoaren arabera, 2020ko abuztuaren 12ko Kultura eta Hizkuntza-Politikako sailburuaren Agindu bidez, HABEk ematen dituen zerbitzu eta jardueren prezio publikoak ezarri ziren. 2021eko abuztuaren 11ko, 2023ko irailaren 29ko, 2024ko abuztuaren 13ko eta 2025eko abenduaren 23ko aginduen bidez, aipatutako agindua lau aldiz aldatu zen, ezarritako prezio publikoak pixkanaka eguneratzeko, batez ere azterketa-eskubideei dagozkien prezio publikoak igotzeko eta prezio horiei emandako tratamenduaren eta kostuen arteko proportzioari eutsi ahal izateko, euskararen irakaskuntza-zerbitzuak eguneratzeko eta material didaktikoaren salmentari buruz ezarritako prezioen arau-omisioa konpontzeko.

Orain ere antzeko egoera planteatzen da, HABEren prezio publikoak aipatzen dituzten funtsezko bi magnitudeen hazkunde nabarmenak eraginda: sektore publikoko soldata-kostuak eta euskararen irakaskuntza-jardueraren unitateen zehaztapena. Bestalde, hizkuntza-ebaluazioko probetara datozen azterketarien kopurua etengabe hazten ari da, eta, ondorioz,

La citada norma aún no ha sido desarrollada reglamentariamente. En todo caso, en desarrollo de la legislación que antecedió al citado Decreto Legislativo, de similitud prácticamente total, en los extremos aquí relevantes, con la norma precitada, el Gobierno estableció mediante Decreto los servicios y actividades susceptibles de ser retribuidos con precios públicos en cada momento, siendo el último el Decreto 397/2013, de 30 de julio. En el apartado 18 de su anexo recoge, precisamente, los servicios que ofrece HABE que pueden ser retribuidos mediante precios públicos.

Conforme a lo establecido en dicha normativa, mediante Orden de 12 de agosto de 2020, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, se fijaron los precios públicos de los servicios y actividades que presta HABE. Por Órdenes de 11 de agosto de 2021, 29 de septiembre de 2023, 13 de agosto de 2024 y 23 de diciembre de 2025 se modificó la Orden antecitada hasta en cuatro ocasiones para la progresiva actualización de los precios públicos allí establecidos, fundamentalmente, para dar cauce a la necesidad de subir los precios públicos relativos a los derechos de examinación y poder mantener la proporción entre el tratamiento que se ha dado a esos precios y sus costes, para actualizar los servicios de enseñanza del euskera y para solventar la omisión normativa de los precios establecidos sobre la venta de material didáctico.

Nuevamente se plantea ahora una situación análoga, motivada por el notorio incremento de las dos magnitudes fundamentales en las que se referencian los precios públicos de HABE: los costes salariales del sector público y la determinación de las unidades de actividad en la enseñanza del euskera. Por otro lado, la afluencia de examinandos a las pruebas de

baita proben kostua ere. Horrek guztiak, beraz, aurretiko araudia berrikustea eskatzen du.

Esan bezala, orain dela gutxi arte, HABEk jatorrizko agindua aldatu du, beharrezkotzat jo denean. Hala ere, Gobernu Kontseiluaren 2023ko uztailaren 11ko Erabakiaren bidez (aurrerantzean, LEDAGJ) onartutako lege-proiektuak, dekretuak, aginduak eta ebazpenak egiteko gidalerroen 64. jarraibideak («Zer kasutan den bidezkoa aldatzeko teknika») honako hau dio: «*Aldaketa handiak edo errepikatuak egiten direnean, xedapen guztiz berria emango da*». Horregatik, hemen ordezkatu nahi den Aginduaren laugarren aldaketaren ekonomia- eta arau-kontroletan bere garaian aipatua, HABEk, oraingo honetan, Agindu guztiz berria onartzea erabaki du, aurrekoa formari dagokionez indargabetuko duena eta haren eduki material osoa ordezkatzuko duena.

Ekainaren 30eko 6/2022 Legeak, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarenak (aurrerantzean, XOEPL), 12. artikuluko 1. paragrafoan xedatzen du: “Xedapen orokorrak egiteko prozedura xedapen horien gaiaren gainean eskumena duen saileko sailburuaren aginduz hasiko da”, kasu honetan, Jaurlaritzako lehenengo lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren aginduaren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta sail bakoitzaren egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen lehendakariaren ekainaren 23ko 18/2024 Dekretuan eta Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen

evaluación lingüística no para de crecer, y con ello, su coste. Todo ello exige, por lo tanto, una revisión de la normativa previa.

Como se ha expuesto, hasta fechas recientes, HABE ha procedido a modificar la Orden originaria cuando se ha estimado necesario. No obstante, la directriz 64 «*Supuestos en los que procede la técnica de modificación*», de las Directrices para la elaboración de proyectos de Ley, Decretos, Órdenes y Resoluciones, aprobadas por el Acuerdo de Consejo de Gobierno de 11 de julio de 2023 (en adelante, DEPLEDOR) señala que «*En los casos de modificaciones extensas o reiteradas se dictará una disposición enteramente nueva*». Por esta razón, reseñada en su momento en los controles económico-normativos de la cuarta modificación de la Orden que aquí pretende sustituirse por parte de la Oficina de Control económico, HABE opta, en esta ocasión, por interesar la aprobación de una Orden enteramente nueva que derogue la anterior en lo formal y sustituya íntegramente su contenido en lo material.

El apartado 1 del artículo 12 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General (en adelante, LPEDG), dispone que «*El procedimiento de elaboración de las disposiciones de carácter general se iniciará por Orden del Consejero titular del Departamento competente por razón de la materia sobre la que versen*», en este caso, por Orden de la Vicepresidenta Primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística, en virtud de las competencias atribuidas en el Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y

azaroaren 26ko 389/2024 Dekretuan
esleitutako eskumenei jarraikiz.

de determinación de funciones y áreas
de actuación de los mismos, y en el
Decreto 389/2024, de 26 de noviembre,
por el que se establece la estructura
orgánica y funcional del Departamento
de Cultura y Política Lingüística.

Horrenbestez,

En su virtud,

EBAZTEN DUT:

RESUELVO:

Lehena.- Agindu-proiektua egiteko
prozedura hasteko agintzea, HABEk
eskaintzen dituen zerbitzuen eta
betetzen dituen jardueren prezio
publikoak arautzeko.

Primero.- Ordenar el inicio del
procedimiento de elaboración del
proyecto de Orden sobre precios
públicos de los servicios y actividades
que presta HABE.

Bigarrena.- Agindu-proiektua hasteko,
Agindu honen eranskinean jasotako
oinarriak hartuko dira aintzat, XOEPLAN
aurreikusitakoaren arabera.

Segundo.- El Proyecto de Orden cuyo
inicio se ordena se elaborará conforme
a los criterios y los trámites que se
contienen en el documento anexo a esta
Orden.

Ibone Bengoetxea Otaolea
Jaurlaritzako lehenengo lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza Politika
sailburua
Vicepresidenta primera del Gobierno y consejera de Cultura y Política
Lingüística

ERANSKINA

1.- Xedea eta helburua

Agindu honen xedea da HABEk irakaskuntzaren eta Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean ezarritako euskarazko komunikazio-gaitasunaren mailen ebaluazioaren eta egiaztatzearen arloan eskaintzen dituen zerbitzuen prezio publiko berriak onartzea, bai eta, irakaskuntza horrekin lotutako prestakuntza barne, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasei eta Prezio Publikoei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 20ko 1/2025 Legegintzako Dekretuan xedatutakoaren esparruan, eta aurreko erregulazioa indargabetzea.

2.- Bideragarritasun juridikoa eta materiala

Agindu-proiektu honen bideragarritasun juridiko eta materiala azaroaren 25eko 29/1983 Legearen 2. artikuluan HABEri helduen euskalduntzearen arloan aitortutako eskumenen esparruan oinarritzen da (29/1983 Legea, azaroaren 25ekoa, erakunde hori sortu eta euskaltegiak arautzekoa).

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasei eta Prezio Publikoei buruzko Legearen testu bateginak (martxoaren 20ko 1/2025 Legegintzako Dekretuaren bidez onartua) 30. artikulutik 35.era arautzen ditu prezio publiko horiek finkatzeko irizpide orokorrak.

Nahiz eta aipatutako Legegintzako Dekretu horrek oraindik ez duen garapen-araudirik, espediente honetan kontuan hartutako ondorioetarako,

ANEXO

1.- Objeto y finalidad

El objeto de la presente Orden es la aprobación de los nuevos precios públicos correspondientes a los servicios que HABE ofrece en el ámbito de la enseñanza y de la evaluación y acreditación de niveles de capacitación comunicativa en euskera establecidos en el Currículo Básico de Enseñanza de Euskera a Personas Adultas, incluida la formación relacionada con dicha enseñanza, en el ámbito de lo previsto en el Decreto Legislativo 1/2025, de 20 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y la derogación de la regulación antecedente.

2.- Viabilidad jurídica y material

La viabilidad jurídica y material de este proyecto de Orden se sustenta en el marco de las competencias reconocidas a HABE en el artículo 2 de la Ley 29/1983, de 25 de noviembre, de creación de dicho ente y de regulación de los euskaltegis, en materia de euskaldunización de personas adultas.

Por su parte, el Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/2025, de 20 de marzo, regula en sus artículos 30 a 35 los criterios generales a los que habrá de sujetarse la fijación de dichos precios públicos.

Si bien el reciente Decreto Legislativo señalado aún no dispone de normativa de desarrollo, a los efectos considerados en este

egokia da baina, eta ez da kontraesankorra, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen prezio publikoen bidez ordain daitezkeen zerbitzu eta jarduerak zehazten dituen uztailaren 30eko 397/2013 Dekretuan aurreikusitakoa. Dekretu horrek 2007an egindako tasa eta prezio publikoei buruzko aurreko Legegintzako Dekretua garatzen zuen, eta ez da formalki indargabetu. Dekretu horrek ezartzen duenez, Euskal Autonomia Erkidegoko sailek eta haren erakunde autonomoek prezio publikoak kobratu ahal izango dituzte dekretu horren eranskinean zerrendatzen diren zerbitzuengatik. Era berean, Dekretu horren hirugarren artikulua xedatzen duenez, prezio publikoen zenbatekoa ezartzeko edo aldatzeko, aldezturik ogasunaren arloan eskumena duen sailak txosten loteslea egin beharko du, eta dagokion sailburuak edo prezio horiek jaso behar dituen erakunde autonomoaren gaineko sailburuak agindu bidez egin beharko du.

Hain zuzen ere, uztailaren 30eko 397/2013 Dekretuaren eranskinaren 18. apartatuan, HABEk prezio publikoak kobratu ahal izango dituen zerbitzu eta jardueren artean sartzen dira material didaktikoaren salmentarekin, euskararen irakaskuntzarekin eta hizkuntza-hautaketarekin eta - ebaluazioarekin lotutako zerbitzu publikoak.

Prozedura hasteko agindua emateko eskumenari dagokionez, XOEPLk 12. artikulua 1. apartatuan xedatzen duenez, «*xedapen orokorrak egiteko prozedura xedapen horien gaia gainean eskumena duen saileko sailburuaren aginduz hasiko da*», kasu honetan, Jaurlaritzako lehenengo lehendakariorde eta Kultura eta

expediente, resulta pertinente y no contradictorio lo previsto en el Decreto 397/2013, de 30 de julio, por el que se determinan los servicios y actividades susceptibles de ser retribuidos mediante precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de sus organismos autónomos, que desarrollaba el anterior Decreto Legislativo que aprobaba el correspondiente Texto Refundido sobre tasas y precios públicos, elaborado en 2007, y que no ha sido formalmente derogado. El citado Decreto establece que los Departamentos de la Comunidad Autónoma del País Vasco y sus organismos autónomos podrá cobrar precios públicos por los servicios que se relacionan en el Anexo de dicho Decreto, al tiempo que su artículo tercero dispone que la fijación o modificación de la cuantía de los precios públicos se realizará, previo informe vinculante del Departamento competente en materia de Hacienda, por Orden del Consejero o Consejera del Departamento correspondiente o del que dependa el organismo autónomo que haya de percibirlos.

En efecto, el apartado 18 del Anexo del Decreto 397/2013, de 30 de julio, contempla entre los servicios y actividades por cuya prestación HABE podrá cobrar precios públicos, los servicios públicos relacionados con la venta de material didáctico, con la enseñanza de euskera y con la selección y evaluación lingüística.

En cuanto a la competencia para ordenar la iniciación del procedimiento, la LPEDCG, en su artículo 12, apartado 1, dispone que «*el procedimiento de elaboración de las disposiciones de carácter general se iniciará por orden del consejero o consejera titular del Departamento competente por razón de la materia*

Hizkuntza Politikako sailburuaren agindu bidez

sobre la que versen», en este caso, mediante Orden de la vicepresidenta primera del Gobierno y consejera de Cultura y Política Lingüística.

3.- Ondorioak ordenamendu juridikoan

Orain egiten hasten den agindu-proiektuak 2020ko abuztuaren 4ko Agindua eta haren ondorengo aldaketak indargabetzen ditu, eta arlo horretako erregulazio guztiz berria ezartzen du.

3.- Repercusiones en el ordenamiento jurídico

El proyecto de Orden cuya elaboración se inicia ahora deroga la Orden de 4 de agosto de 2020, y sus posteriores modificaciones, y establece una regulación enteramente nueva en la materia.

4.- Aurretiazko balorazio generoaren aldeko ikuspegitik

Izapidetzen den arau-aldaketak ez du eraginik generoaren aldeko ikuspegitik.

4.- Estimación preliminar sobre relevancia desde el punto de vista del género

La modificación proyectada no tiene relevancia desde el punto de vista del género.

5.- Proiektuaren aurrekontu-eraginak

HABEren diru-sarreraren aurrekontuen 3. kapituluko («*Tasak, prezio publikoak eta bestelako diru-sarrerak*») eta hizkuntza-gaitasuna ebaluatu eta egiaztatzeko zerbitzuen diru-sarreraren aurrekontua % 0,88 inguru handitzea ekar dezake.

5.- Incidencias presupuestarias del proyecto

La actualización de los precios relativos al Capítulo 3 de los presupuestos de ingresos de HABE, «*Tasas, precios públicos y otros ingresos*», y de los servicios de evaluación y acreditación de capacidad lingüística puede suponer un incremento cercano al 0,88% del presupuesto de ingresos.

6.- Bidezkoak diren izapideak eta txostenak

XOEPLren arabera, honako izapide eta txosten hauek egin eta onartu behar dira agindu hau egiteko:

6.- Trámites e informes que se estiman procedentes

De conformidad con lo dispuesto por la LPEDCG, los trámites e informes que se estiman necesarios para la elaboración y aprobación de la presente Orden son los siguientes:

6.1.- Prozedura osoaren izapidetzea, zeinaren izapideak eta txostenak jarraian zehazten baitira, izapidetze elektronikorako "Tramitagune" aplikazio informatikoaren bidez egingo da, Gobernu Kontseiluaren 2017ko

6.1.- La tramitación de todo el procedimiento, cuyos trámites e informes se detallan a continuación, se realizará a través de la aplicación informática de tramitación electrónica "Tramitagune", y ello conforme al

abenduaren 12ko Erabakiaren arabera, zeinaren bidez onartzen baitira Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren zenbait prozeduraren izapidetze elektronikorako jarraibideak.

6.2.- Ez da beharrezkotzat jotzen herritarrei aldez aurreko kontsulta egitea, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 133.1 artikuluan eta XOEPLren 11. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, 133. artikulua 4. apartatuan aurreikusitako aukerari jarraikiz. Horren arabera, aurretiazko kontsulta hori egin gabe utzi ahal izango da arau-proposamenak jardura ekonomikoan eragin nabarmenik ez duenean, hartzaileei betebeharrak nabarmenik ezartzen ez dienean edo gai baten alderdi partzialak arautzen ditunean.

Hain zuzen ere, proiektaturiko arauaren eduki materiala ez da nabarmen aldatzen aurreko arauditik, hura indargabetzen duen arren, funtsean, aldez aurretik erregulaturiko prezioak eguneratzean baitatza, eta, kasu honetan, HABEk emandako zerbitzuei baino ez die eragiten. Horrela, bermatu egiten da proiektuaren berri ematea eragindako sailei eta erakundeei, bai eta horiek araua egiteko prozesuan parte hartzeko aukera ere, prozeduraren hasiera automatikoki sail guztiei helaraziz, agindu hau Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren egoitza elektronikoko iragarki-taulan argitaratzen denean, hizkuntza-gaitasuna ebaluatzeko eta egiaztatze zerbitzuek egoki iritzitako oharrak egin ditzaten.

Acuerdo del Consejo de Gobierno de 12 de diciembre de 2017, por el que se aprueban las instrucciones para la tramitación electrónica de determinados procedimientos de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

6.2.- No se estima necesaria la consulta previa a la ciudadanía prevista en el artículo 133.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, así como en el artículo 11 de la LPEDCG, en atención a la posibilidad prevista en el apartado 4 del mencionado artículo 133, según el cual podrá omitirse esa consulta previa cuando la propuesta normativa no tenga un impacto significativo en la actividad económica, no imponga obligaciones relevantes a los destinatarios o regule aspectos parciales de una materia.

En efecto, el contenido material de la norma que se proyecta no difiere sustancialmente de tu normativa antecesora, que deroga, y consiste esencialmente en una actualización de precios previamente regulados, que en el presente caso afecta casi en exclusiva a servicios prestados por HABE. Así, la comunicación del proyecto a los departamentos y entidades afectadas, así como la posibilidad de que las mismas participen en el proceso de elaboración queda garantizada con el traslado del inicio del procedimiento a todos los departamentos que automáticamente se realiza al publicarse la presente Orden en el tablón de anuncios de la sede electrónica de la Administración pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a fin de que formulen cuantas observaciones estimen oportunas. por los servicios de evaluación y acreditación de la capacidad lingüística.

Hala gertatzen da proiektatzen den arauaren bidez egin nahi diren prezio-eguneratze guztiekin, hau da, euskara irakasteko zerbitzuekin eta euskarazko komunikazio-gaitasuna ebaluatu eta egiaztatzeko zerbitzuekin, mintegi, kongresu, jardunaldi eta ikastaroei dagozkien prezioekin izan ezik, horien eragina oso txikia baita proiektatutako prezio-eguneratze guztietan, bai HABEren aurrekontuaren ikuspegitik, bai zerbitzuaren hartzailearen ikuspegitik, eta ez du eragin nabarmenik sortzen jarduera ekonomikoan.

Es el caso de todas las actualizaciones de precios que se pretenden abordar mediante la norma que se proyecta, esto es, servicios de enseñanza de euskera y servicios de evaluación y acreditación de competencia comunicativa en euskera, a excepción de los precios correspondientes a los seminarios, congresos, jornadas y cursos, cuya incidencia es ínfima respecto al conjunto de las actualizaciones de precio proyectadas, tanto desde el punto de vista presupuestario de HABE, como desde el punto de vista de la parte destinataria del servicio, sin que haya un impacto significativo en la actividad económica.

6.3.- Arau-proiektua egiteko prozedura Jaurlaritzako lehenengo lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren agindu bidez hasiko da, XOEPLren 12. artikuluan xedatutakoaren arabera. XOEPLren 13.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, prozedura hasteko agindu hau Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren egoitza elektronikoko iragarki-taulan argitaratuko da. Argitalpen hori automatikoki jakinaraziko zaie sail guztiei, hala badagokio, ekimenari buruzko oharra egin ditzaten.

6.3.- El procedimiento de elaboración del proyecto de norma se iniciará mediante Orden de la vicepresidenta primera del Gobierno y consejera de Cultura y Política Lingüística, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12 de la LPEDCG. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 13.2 de la LPEDCG, esta orden de inicio será objeto de publicación en el tablón de anuncios de la sede electrónica de la Administración pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Dicha publicación supondrá la comunicación automática al conjunto de los departamentos, a fin de que, en su caso, puedan formular observaciones a la iniciativa.

Era berean, hasteko agindua ezagutza partekatuko lankidetzagunean – LEGESAREA – txertatuko da.

Asimismo, la orden de inicio se insertará en el espacio colaborativo de conocimiento compartido – LEGESAREA–.

6.4.- Agindua bi hizkuntza ofizialetan idatziko da, euskaraz eta gaztelaniaz, argitaratzeko. Era berean, prestaketan parte hartzen dutenen eta horien hartzaileen hizkuntza-berdintasuna bermatuko da prozedura osoan.

6.4.- La Orden será redactada en las dos lenguas oficiales, euskera y castellano, a efectos de su publicación. Del mismo modo, a lo largo de todo el procedimiento, se garantizará la igualdad lingüística de quienes participan en la elaboración y sus destinatarios.

Era berean, aginduaren azken testuaren euskarazko eta gaztelaniazko bertsioen zehaztasuna eta baliokidetasuna bermatzeko, Eusko Jaurlaritzako Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak (IZO) gainbegiratu du proiektuaren idazketa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko eta haren erakunde autonomoetako itzulpen-zerbitzuak zentralizatzeko apirilaren 3ko 48/2012 Dekretuarekin bat etorriz.

Asimismo, y a fin de garantizar la exactitud y equivalencia entre ambas versiones en el texto final de la Orden, la redacción del proyecto será supervisada por el Servicio Oficial de Traductores del Gobierno Vasco Servicio Oficial de Traductores (IZO), de conformidad con el Decreto 48/2012, de 3 de abril, por el que se determina la centralización de los servicios transversales de traducción de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos.

6.5.- XOEPLren 15. artikulua arabera, dagozkion negoziazio-, entzunaldi- eta kontsulta-izapideak egin aurretik, Jaurlaritzako lehenengo lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuari aurkeztuko zaio agindu-proiektua, onar dezan.

6.5.- De conformidad con el artículo 15 de la LPEDCG, antes de evacuar los trámites de negociación, audiencia y consulta que procedan, el proyecto de orden será sometido a la aprobación previa de la vicepresidenta primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística.

6.6.- Hasiera batean, aurreikusitako agindu-proiektua egiteko eta onartzeko, txosten hauek egin behar dira:

6.6.- Los informes que, en principio, se requieren para la elaboración y aprobación del proyecto de Orden previsto son los siguientes:

- **Txosten juridikoa, HABEren Aholkularitza Juridikoak emandakoa** (XOEPLaren 15.4 artikulua eta Eusko Jaurlaritzaren Zerbitzu Juridikoa antolatzeari buruzko ekainaren 2ko 7/2016 Legearen 4.a) artikulua), honako alde hauek barne dituela: arau-eragina aztertzeke memoria, enpresa-inpaktuaren txostena eta genero-eraginari buruzko alde aurreko balorazioa.

-**Informe Jurídico emitido por la Asesoría Jurídica de HABE** (artículo 15.4 LPEDCG y artículo 4.a) de la Ley 7/2016, de 2 de junio, de Ordenación del Servicio Jurídico del Gobierno Vasco), que incluirá una memoria de análisis de impacto normativo, un informe de impacto en la actividad empresarial y una valoración preliminar del impacto de género.

- **Memoria ekonomikoa:** hasierako aginduan jasotako aurreikuspenekin alderatuz izandako aldaketen aurrean, hasteko aginduan aurreikusitako zehaztapenei dagozkien kosten estimazioa, gastuen eta diru-sarreraren kuantifikazioa eta aurrekontuetan izango duen eragina, iturriak, finantzaketa-moduak eta EAEko

-**Memoria económica:** a la vista de los cambios producidos respecto de las previsiones incluidas en la Orden de inicio, concreciones o estimaciones respecto de la estimación de costes prevista en la orden de inicio, con la cuantificación de gastos e ingresos y su repercusión en los presupuestos, las fuentes, los modos de financiación

Administrazioaren ekonomia- eta araudi-kontrola arautzen duen araudian zehaztutako alderdi guztiak ikusita, eta ex post gauzatuko den ebaluazioari buruzko aurreikuspena.

- Genero-eraginari buruzko txostena, Emakunderi eskatuko zaiona.

- **Euskararen erabilera normalizatzeko** txostena (Herri Administrazioetan Hizkuntza Normalizatzeko Zuzendaritza, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza)

- **Zerga Administrazioaren Zuzendaritzaren txostena,** Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasei eta Prezio Publikoei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 20ko 1/2025 Legegintzako Dekretuaren 33.3 artikuluan xedatutakoaren arabera loteslea dena.

-Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren nahitaezko txostena.

-Ez dira beharrezkoak ondorengo txostenak:

* Lan Harremanen Kontseiluaren eta Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen txostenak, politika ekonomiko eta sozialarekin duten lotura periferikoagatik.

* Tokiko Gobernuen Batzordearen txostena, udalerrien berezko eskumenei berariaz eragiten ez dielako.

* Legezkotasun-txostena, Eusko Jaurlaritzaren Zerbitzu Juridikoaren apirilaren 25eko 144/2017 Dekretuaren 12.g) artikuluan prezio publikoak ezartzen dituzten arauetarako aurreikusatako salbuespenaren arabera

y cuantos extremos se determinen en la normativa que regule el ejercicio del control económico-normativo en la Administración de la CAE, así como previsión sobre la evaluación que se llevará a cabo ex post.

-Informe de Impacto de Género, que se solicitará a Emakunde.

-Informe de **Normalización de uso del euskera** (Dirección de Normalización Lingüística de las Administraciones Públicas, Viceconsejería de Política Lingüística)

-Informe de la **Dirección de Administración Tributaria**, que se trata de un informe vinculante en virtud de lo dispuesto en el artículo 33.3 del Decreto Legislativo 1/2025, de 20 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

-Informe preceptivo de la Oficina de Control Económico

-No proceden los siguientes informes:

*Informes del Consejo de Relaciones Labores y del Consejo Económico Social Vasco política económica y social, por su conexión periférica de la norma aquí tramitada con la política económica y social.

*Informe de la Comisión de Gobiernos Locales, por no afectar específicamente a competencias propias de los municipios.

*Informe de Legalidad, según la exención prevista para las normas que establecen precios públicos recogida en el artículo 12.g) del Decreto 144/2017, de 25 de abril, del Servicio Jurídico del Gobierno Vasco.

Era berean, entzunaldiaren eta informazio publikoaren izapidea salbuetsita geratzen da, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 17.4 artikuluan aurreikusitako salbuespena gertatzen delako. Horren arabera, aurrekontu- edo antolaketa-arauen kasuan, hemen aurreikusitako arauaren kasuan bezala, izapide mota hori alde batera utz daiteke.

7.- Europar Batasunaren aurreko izapideak

Ez da beharrezkotzat jotzen Europar Batasunean izapiderik egitea.

8.- Instrukzioa gauzatzeko izendatzen den administrazio-organoa

HABEren zuzendaritza nagusia arduratuko da prozedura bideratzeaz.

9.- Urteko Araugintza Plana

Hasi berri den xedapen-proiektua aurreikusita dago Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren 2025ko Urteko Arau Planean.

Asimismo, queda excepcionado el trámite de Audiencia e Información pública por concurrir la salvedad prevista en el artículo 17.4 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, en cuya virtud se puede prescindir de este tipo de trámites en el caso de normas presupuestarias u organizativas, como es el caso de la norma aquí prevista.

7.- Trámites ante la Unión Europea

No se aprecia la necesidad de realizar ningún trámite ante la Unión Europea.

8.- La designación del órgano administrativo al que se encomienda la instrucción

La Dirección General de HABE será el órgano encargado de la instrucción del procedimiento.

9.- Plan Anual Normativo

El proyecto de disposición cuya elaboración se inicia se encuentra previsto en el Plan Anual Normativo del Departamento de Cultura y Política Lingüística de 2026.